

ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovení § 39 a § 40 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon
(ďalej len „Zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Slovenská televízia a rozhlas

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

konajúca prostredníctvom: Mária Hlucháňová, poverená vedením Sekcie spravodajstva

Peňažný ústav: XXXXXXXX

Číslo účtu: XXXXXXXX

registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Po, Vložka
(ďalej len „STVR“)

a

priezvisko, meno, titul: **Almira Biljalovičová**

XXXXXXXX

trvalý pobyt: XXXXXXXX

tel. číslo: ---

bankové spojenie: XXXXXXXX

(ďalej len „Autor“)

Umelecké meno: ---

Číslo OP: ---

PSČ: XXXXXXXX

e-mail: ---

č. účtu: xxxxxxxx

I. PREDMET ZMLUVY

1. Autor sa touto Zmluvou zaväzuje vytvoriť a redakčne pripraviť pre STVR podľa platnej programovej štruktúry dielo špecifikované v Článku II. Zmluvy (ďalej len „Diela“ alebo „Dielo“ podľa kontextu Zmluvy) a udeliť STVR súhlas na ich použitie podľa Článku VII. Zmluvy (ďalej len „Licencia“).
2. STVR sa zaväzuje za riadne odovzdané Diela zaplatiť Autorovi dohodnutú odmenu podľa Článku III. Zmluvy (ďalej len „Odmena“).

II. DIELO

1. Dielom sa na účely tejto Zmluvy rozumejú najmä žánrovo pestré spravodajsko-publicistické príspevky pre programy STVR ako slovesné diela spravidla aj predvedené autorom najmä v ústnej forme.
2. Názov programu: **Štúdio svet**
IDEC: **224161010030028-0052** v počte **25**

Počet diel/príspevkov: do **6** (počet príspevkov je kvalifikovaným odhadom, reálny počet bude závisieť od počtu a kvality skutočne prijatých a odvysielaných príspevkov podľa požiadaviek šéfreditora).

Kód honorárového sadzobníka: R115 **Redaktorský výkon - -**

3. Autor sa zaväzuje vytvoriť Diela podľa ods. 1 tohto Článku Zmluvy a odovzdať a podať ich spôsobom, v podobe a forme podľa požiadaviek STVR.
4. Dielo sa považuje za odovzdané/prijaté jeho riadnym odovzdaním a/alebo podaním v ústnej forme a zachytením na záznam alebo odvysielaním, vrátane zaradenia do programovej výmeny. STVR môže požadovať od Autora odovzдание Diel aj v písomnej forme. STVR môže podmieniť ústne podanie Diel predchádzajúcim schválením písomnej formy.
5. STVR má právo požiadať Autora o úpravu Diela. Autor je povinný upraviť Dielo, resp. jeho časti, podľa požiadaviek STVR bezodkladne, ak nie je dohodnuté inak.
6. Osobitné požiadavky bude STVR oznamovať Autorovi písomne, v elektronickej forme a ústne najmä na konzultáciách, ktorých termíny oznámi STVR Autorovi v dostatočnom časovom predstihu a ktorých je Autor povinný sa zúčastňovať. Ak sa Autor nemôže z vážnych objektívnych dôvodov zúčastniť konzultácií, je povinný o tom bezodkladne informovať STVR. V prípade opakovanej neúčasti na konzultáciách, v prípade neodôvodnenej neúčasti na konzultácii alebo v prípade, ak dôvod neúčasti na konzultácii nie je vážny, má STVR právo odstúpiť od Zmluvy; právo na náhradu škody a zaplatenie zmluvnej pokuty tým nie sú dotknuté. Autor je povinný na písomnú a elektronicnú požiadavku STVR vždy bez zbytočného odkladu odpovedať.
7. Ak si to povaha Diela vyžaduje, Autor podľa požiadaviek STVR vykoná na účel jeho vytvorenia a podania vyhľadanie podkladov a informácií, spracovanie, triedenie a editovanie takých informácií, zrealizuje zaznamenanie a strih takých informácií a sprístupní vybrané informácie verejnosti.

III. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Odmena za riadne vytvorenie a podanie Diel podľa Článku II. Zmluvy je dohodnutá v súlade s príslušným platným Honorárovým sadzobníkom STVR - organizačná zložka Slovenský rozhlas v rámci sadzby:-za jeden redaktorský výkon vo výške od **25,00 €** do **75,00 €**. Celkové plnenie zmluvy do **450,00** slovom: Štyristopätdesiat eur. Zmluvné strany sa dohodli, že Odmena bude Autorovi vyplatená v najbližšom výplatnom termíne do 30. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý patrí Autorovi Odmena. Autor nemá nárok na vyplatenie Odmeny vo forme zálohy.
2. STVR sa zaväzuje uhradiť Autorovi Odmenu na účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy alebo prostredníctvom poštovej poukážky.
3. Autor udeľuje súhlas na použitie diela- AVD podľa čl. VII tejto zmluvy bezodplatne.
4. Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že STVR nevykoná pri vyplatení odmeny podľa tejto zmluvy zrážku dane. Autor si daň z odmeny podľa tejto zmluvy vysporiada sám.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI AUTORA

1. Autor sa zaväzuje vytvárať Diela osobne vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor sa zaväzuje dodržiavať po obsahovej stránke Diel princípy etiky a apolitickej a Štatút programových pracovníkov a spolupracovníkov STVR.
3. V prípade ústneho podania (predvedenia) príslušných Diel samotným Autorom v rámci ich vysielania a/alebo zaznamenania, je Autor povinný riadiť sa požiadavkami STVR. Autor je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii Diel dozvedel, a to aj po zániku tejto Zmluvy, v opačnom prípade je povinný STVR nahradiť škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti.
4. Autor je povinný odstrániť všetky vzniknuté nedostatky, ktoré sú alebo by mohli byť prekážkou použitia Diel STVR.
5. Autor sa zaväzuje priebežne a vždy na požiadanie STVR informovať o priebežnom postupe a stave realizácie vytvárania Diel.
6. Autor sa zaväzuje vytvárať Diela s odbornou starostlivosťou podľa dohodnutých podmienok a dodržiavať pritom príslušné všeobecne záväzné právne predpisy.
7. Autor je povinný bezodkladne oznámiť STVR skutočnosti podstatné pre realizáciu Diel, najmä prekážky vytvárania Diel a nedodržanie riadneho plnenia s odôvodnením jeho príčin.
8. Autor je povinný odstrániť vady Diel, zohľadniť a zapracovať pripomienky STVR k Dielu, resp. Dielam, a to bezodkladne po vyzvaní na takýto úkon zo strany STVR. Ustanovenie Článku II. ods. 5 Zmluvy tým nie je dotknuté.
9. Autor je povinný zabezpečiť vysporiadanie všetkých práv, ktoré by mohli byť vytvorením alebo používaním Diel dotknuté, najmä všeobecné osobnostné práva alebo práva duševného vlastníctva tretích osôb. Autor v plnom rozsahu zodpovedá za to, že na Dielach neviaznu žiadne právne vady, že sa k Dielam neviažu žiadne práva tretích osôb, že vytvorením alebo použitím Diel nedôjde k porušeniu práv tretích osôb a že vytvorením a použitím Diel nedôjde k porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov.
10. Autor za každý príslušný kalendárny mesiac predloží poverenej osobe na strane STVR sumarizáciu vytvorených Diel s uvedením dátumu ich odovzdania na schválenie, a to do 3 dní po skončení kalendárneho mesiaca. Sumarizácia je podkladom pre zaplatenie odmeny podľa tejto Zmluvy.
11. Autor súhlasí s akýmkoľvek zásahom do Diel zo strany STVR alebo zo strany tretej osoby, ktorá tak koná na pokyn alebo so súhlasom STVR, a to aj v prípade, ak tým dôjde k zásahu do nedotknuteľnosti Diel Autora.
12. Autor podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že bol oboznámený s podmienkami spracúvania osobných údajov zo strany STVR podľa osobitných právnych predpisov (nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zákon č. 18/2018 Z. z.), ktoré sú zverejnené na stránke www.rtv.s.org.
13. Autor je povinný bez zbytočného odkladu informovať STVR písomne o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú tejto zmluvy, najmä o identifikačných údajoch uvedených v záhlaví tejto zmluvy.
14. Účastník zmluvy sa zaväzuje pri plnení predmetu zmluvy v priestoroch STVR ako aj na miestach, kde dochádza k plneniu predmetu zmluvy:
 - a) v plnom rozsahu rešpektovať a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonávať všetky úkony v súlade s týmito predpismi,
 - b) dodržiavať bezpečnostné pokyny, bezpečnostné a zdravotné označenia, poprípade výstražné značenia v priestoroch STVR,

- c) sa nebude svojvoľne a bez sprievodu určenej osoby za STVR pohybovať mimo priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy a zároveň zabezpečí, aby ním pozvané osoby za účelom plnenia predmetu zmluvy, dodržiavali túto povinnosť,
- d) zabezpečiť, aby v rámci plnenia predmetu zmluvy zasahovali do technických zariadení STVR len osoby odborne spôsobilé, a to v súlade s predmetom zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- e) upozorniť zodpovedného zamestnanca STVR na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov STVR alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
- f) zodpovedať v plnom rozsahu za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá vznikne STVR v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platných v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,
- g) zabezpečiť oznamovaciu povinnosť v prípade úrazu, nebezpečenstva alebo ohrozenia poverenej (zodpovednej) osobe za STVR.

V. PRÁVA A POVINNOSTI STVR

1. STVR je povinný za riadne odovzdané Diela zaplatiť Odmenu podľa Článku III. Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Ak STVR zistí vadu Diela, prípadne iné nedostatky vzťahujúce sa k predpokladom realizácie Diela podľa tejto Zmluvy, je povinný bezodkladne o týchto skutočnostiach informovať Autora.
3. V prípade porušenia povinností Autora podľa tejto Zmluvy, má STVR voči nemu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10% za každé porušenie Zmluvy; právo STVR na odstúpenie od Zmluvy a právo STVR na náhradu škody tým nie je dotknuté.

VI. VADY DIEL

1. Ak má Dielo nedostatky alebo nezodpovedá podmienkam dohodnutým v tejto Zmluve, má STVR právo neprijať Dielo a neuhradiť Odmenu podľa Článku III. Zmluvy alebo uhradiť len jej pomernú časť.
2. Ak má Dielo neodstrániteľné nedostatky, alebo ak má Dielo opakovane odstrániteľné nedostatky alebo ak opakovane nezodpovedá podmienkam dohodnutým v tejto Zmluve alebo ak majú viaceré Diela odstrániteľné nedostatky alebo ak viaceré Diela nezodpovedajú podmienkam dohodnutým v tejto Zmluve, má STVR zároveň aj právo od tejto Zmluvy odstúpiť.
3. Ak má Dielo nedostatky, ktoré sú odstrániteľné, môže STVR vrátiť Autorovi Dielo na korektúru za účelom odstránenia nedostatkov a určiť mu primeranú lehotu na ich odstránenie. Ak nedostatky nebudú odstránené, má STVR právo postupovať podľa ods. 1 a 2 tohto Článku Zmluvy. Licencia podľa Článku VII. Zmluvy sa vzťahuje aj na Diela, pri ktorých Autor nedostatky neodstránil. STVR má právo poveriť odstránením nedostatkov Diela aj tretiu osobu.

VII. LICENCIA NA POUŽITIE DIEL

1. Autor udeľuje STVR k Dielam vytvoreným podľa tejto Zmluvy Licenciu na všetky spôsoby použitia, najmä na
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny Diel,
 - b) verejné rozširovanie originálu alebo rozmnoženiny Diel predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c) verejné rozširovanie originálu Diel alebo ich rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - d) spracovanie, preklad a adaptáciu Diel,
 - e) zaradenie Diel do súborného diela,
 - f) verejné vystavenie Diel,
 - g) verejný prenos Diel, čo zahŕňa najmä vysielanie, káblovú retransmisiu a sprístupňovanie na internete.
2. Autor udeľuje Licenciu na celé trvanie autorských práv k Dielam, v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu.
3. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Autor STVR ako licenciu výhradnú. Autor nesmie udeliť tretej osobe licenciu na žiadny spôsob použitia Diela a je povinný sám sa zdržať použitia Diel akýmkoľvek spôsobom.
4. Zánikom STVR prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
5. Autor touto Zmluvou udeľuje STVR súhlas, aby STVR udelil súhlas tretej osobe na použitie Diela v rozsahu udelenej Licencie (sublicencia) a/alebo aby postúpil Licenciu na tretiu osobu.
6. Autor udeľuje STVR licenciu za rovnakých podmienok ako udeľuje licenciu podľa bodov 2. až 5. tohto článku zmluvy a to na použite jeho výkonov pre prípady, že Diela podľa tejto zmluvy aj tvorivo predvedie (článok IV. bod 3 tejto Zmluvy), najmä na:
 - a) verejný prenos nezaznamenaného umeleckého výkonu,
 - b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
 - d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

VIII. TRVANIE ZMLUVY A SKONČENIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od **01.07.2024** do **31.12.2024**.
2. Zmluvné strany môžu túto Zmluvu vypovedať v písomnej forme doručenej druhej zmluvnej strane s jednemesačnou výpovednou dobou, ktorá plynie od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvu je možné ukončiť kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán.
4. Skončením tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a akoukoľvek formou nie sú dotknuté už udelené Licencie podľa tejto Zmluvy.

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v rozsahu v zmysle platnej legislatívy. Zmeniť a doplniť ju možno na

- základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.
- Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
 - Tato Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno jej vyhotovenie.
 - Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne, vážne, považujú ju za určitú a zrozumiteľnú a na dôkaz súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.
 - Táto zmluva sa vzťahuje na všetky diela autorom odovzdané od **01.07.2024**.

Bratislava

.....
Almira Biljalovičová

Autor

Podpis a dátum

Finančná operácia je v súlade s rozpočtom, zmluvami, osobitnými predpismi a internými predpismi:

Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním / pokračovaním:

.....
Nikola Hanáková

Producent

Podpis a dátum

.....
Mgr.art. Radoslav Gažo

vedúci Odboru produkcie SSaP STVR

Podpis a dátum

.....
Mária Hlucháňová

poverená vedením Sekcie spravodajstva

Podpis a dátum

Vystavil: Štefánia Krištofiková